

Опыт показал, что данный метод развития языковых умений действительно полезен и продуктивен.

Таким образом, необходимо сделать вывод, что для педагогической деятельности нет универсальных сайтов, которые подошли бы для развития всех навыков и умений при изучении иностранного языка. Всегда придется искать что-то новое и более оригинальное, более полное и усовершенствованное. Такова наша профессия педагога! Интернет – бесспорно величайший ресурс, как учебный, так и развлекательный. Если есть возможность, почему бы ей не воспользоваться, и не сделать свои занятия интереснее?

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций. – 3-е издание. – М.: Просвещение, 2005. – С. 170-184.
2. Хужаниязова Г.Ю. Говорение как цель обучения английскому языку // Актуальные вопросы современной педагогики: материалы III междунар. науч. конф. (г. Уфа, март 2013 г.). – Уфа: Лето, 2013. – С. 15-18.
3. Шмыгина А.М. Лингводидактические основы обучения говорению на иностранном языке // Мат-лы 77-й Междунар. научн.-техн. конф. ААИ «Автомобиле- и тракторостроение в России: Приоритеты развития и подготовки кадров». – М.: МАМИ, 2012. – С. 240-241.

АФФИКСАЛЬНЫЕ ОБЩНОСТИ ПОЛНОЗНАЧНЫХ СЛОВ В ТУРЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Ж. Сайын, Н. Г. Шаймердинова

Евразийский национальный университет им. Л.Н.Гумилева

Изучение языковой системы тюркских языков, исследование их подсистем с позиции новых научных тенденций является актуальным в современной тюркологии. В данном контексте большой интерес представляет исследование словообразовательных процессов в турецком языке, в частности, выявление словообразовательных возможностей дериватов турецкого языка в аспекте новейших взглядов дериватологов, в том числе и тюркских. К таким новейшим теориям относятся деривационные концепции К.А. Тимофеева, А.В. Есиповой и других, которые внесли свое видение в традиционно сложившиеся словообразовательные парадигмы.

К.А. Тимофеев, исследуя аффиксальные общности слов русского языка, разделил их на словообразовательные ряды, словообразовательные

типы и словообразовательные классы, имеющие свою словообразовательную форму и словообразовательное значение [2].

Данную классификацию А.В. Есипова предлагает использовать для тюркских языков. Учитывая особенности природы тюркских языков, их агглютинативный характер, она расширяет границы словообразовательного типа, считая целесообразным использовать понятие словообразовательной серии.

Ученый в словообразовательном процессе также отмечает значимость словообразовательного ряда. На материале тюркских языков Сибири и некоторых других тюркских языков А.В. Есипова описала иерархическую организацию аффиксальных общностей производных слов в тюркских языках, а также учета словообразовательной формы данных общностей.

Минимальной исходной единицей аффиксальных объединений слов в тюркских языках, так же как и в русском, является аффиксальное производное слово. Для объединения производных слов в словообразовательные ряды необходимо сходство формы и единство словообразовательного значения. В таких объединениях производных корень – величина переменная, а аффиксы – величина постоянная.

Словообразовательный ряд характеризуется общностью части речи производящих основ и значения словообразовательного форманта (СФ) [1, с. 59]. В качестве примера приведем словообразовательный ряд, состоящий из отсубстантивных существительных, образованных с помощью словообразовательного форманта [+СИ]⁵: тур. *boya-sı* ‘маляр’ (*boya* ‘краска’), *spor-sü* ‘спортсмен’ (*spor* ‘спорт’), *güreş-çi* ‘борец’ (*güreş* ‘борьба’), *yük-çü* ‘грузчик’ (*yük* ‘груз’) и т.п. Данный словообразовательный ряд имеет словообразовательную форму Тп+СИ (где Тп – производящая основа тюркского (в данном случае турецкого) слова, выраженная именем существительным и +СИ словообразовательный аффикс со значением «деятель».

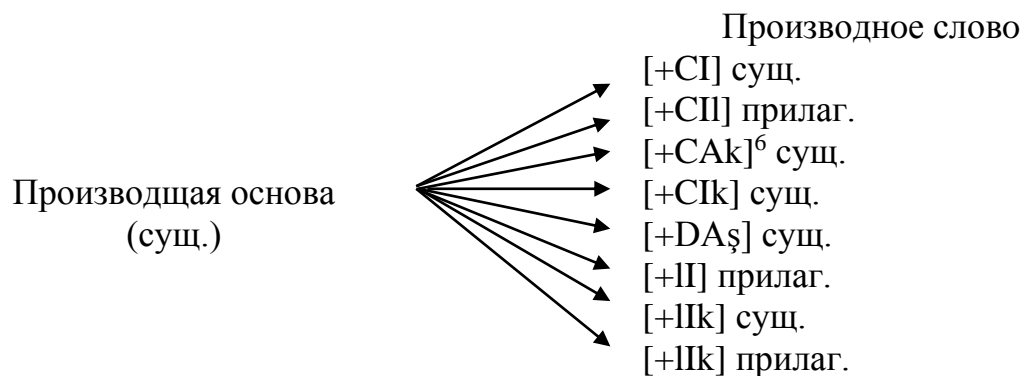
Приведем другие примеры словообразовательных рядов турецкого языка: *insan-cil* ‘человечный’ (*insan* ‘человек’, *-cil* ‘признак по лицу’), *yavru-cak* ‘цыпленочек’ (*yavru* ‘цыпленок’, *-cak* ‘СФ с уменьшительно-ласкательным значением’), *kadın-cık* ‘женщина-бедняжка’ (*kadın* ‘женщина’, *-cık* ‘СФ с эмотивно-социальным оттенком’), *arka-daş* ‘друг’ (*arka* ‘спина’, *-daş* ‘лицо’), *köy-lü* ‘человек, проживающий в деревне’ (*köy* ‘деревня’, *-lü* ‘житель местности X’), *tat-lı* ‘вкус’, *-lı* ‘признак по качеству’), *kitap-lık* ‘книжная полка’ (*kitap* ‘книга’, *-lık* ‘обозначение

⁵ [+СИ] – схематическое представление словообразовательного аффикса со значением «деятель», которое включает все фонетические варианты данного аффикса: + обозначение для аффиксов, образующих имена, заглавными буквами помечаются переменные величины, т.е. С – единое обозначение для «с» и «ç», а І – для «ı», «i», «u» и «ü». Для представления аффикса используется турецкий алфавит.

пространства'), *hafta-lik* 'недельный' (-*lik* 'обозначение времени'). Эти словообразовательные ряды можно изобразить на схеме следующим образом:

Схема 1.

Отыменные словообразовательные ряды турецкого языка



На схеме представлены словообразовательные ряды, объединяющие имена существительные и прилагательные, образованные от производящих (мотивирующих) основ, выраженных именем существительным с помощью присоединения разных словообразовательных формантов [+CI], [+CII], [+CAk], [+CIk], [+DAş], [+II], [+IIk]. Значение производных слов, образованных посредством данных СФ, отличается друг от друга. Сравните, например: *insancil* 'человечный', *yavrucak* 'цыпленочек', *kadincik* 'женщина-бедняжка', *arkadaş* 'друг', *köylü* 'человек, проживающий в деревне', *kitaplık* 'книжная полка', *haftalık* 'недельный'. В приведенных примерах каждое производное слово относится к отдельному словообразовательному ряду. Нужно отметить, что, несмотря на наличие одинакового СФ [+IIk], производные слова *kitaplık* 'книжная полка', *haftalık* 'недельный' входят в разные словообразовательные ряды, так как они принадлежат к разным частям речи.

Рассмотрим следующие словообразовательные ряды: тур. *yar-a* 'рана' (*yar-mak* 'рассекать', -*a* 'имя по действию'), *yak-acak* 'топливо' (*yak-mak* 'жечь', -*acak* 'предмет по действию'), *uç-ak* 'самолет' (*uç-mak* 'летать', -*ak* 'предмет по действию'), *tara-k* 'гребенка' (*tara-mak* 'чесать', -*k* 'предмет по действию'), *dayan-gaç* 'опора' (*dayan-mak* 'опираться', -*gaç* 'лицо по действию'), *çekin-gen* 'стыдливый' (*çekin-mek* 'стыдиться', -*gen* 'признак по действию'), *sat-ıcı* 'продавец' (*sat-mak* 'продавать', -*ıcı* 'лицо по

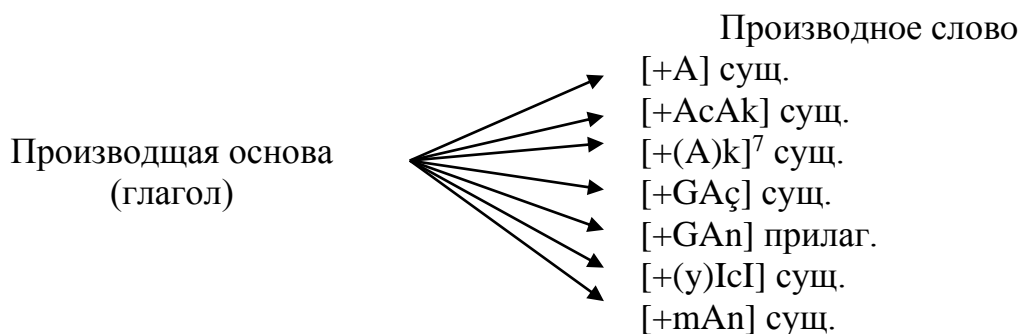
⁶ На схеме аффикса строчными буквами обозначены постоянные величины, т.е. не имеющие фонетических вариантов.

действию'), *öğret-men* 'учитель' (*öğret-mek* 'обучать', *-men* 'лицо по действию').

Представим это схематически.

Схема 2.

Отглагольные словообразовательные ряды турецкого языка



На данной схеме мы видим шесть словообразовательных рядов имен существительных, и один словообразовательный ряд имен прилагательных. Каждый ряд представлен одним производным словом. Все производные слова образованы при помощи присоединения словообразовательных формантов [+A], [+AcAk], [+(A)k], [+GAç], [+Gan], [+(y)IcI], [+mAn] к производящей (мотивирующей) основе, выраженной глаголом.

Итак, в словообразовательный ряд входят аффиксальные общности первого уровня сложности, образованные от непосредственно мотивирующих основ одной части речи при помощи словообразовательных формантов, каждый из которых имеет свое словообразовательное значение и образует самостоятельный ряд.

В результате новые производные (мотивированные) слова одного словообразовательного ряда относятся к одной части речи, а именно к той, для образования которой служит словообразовательный формант.

Термин «словообразовательная серия» А.В. Есипова ввела для обозначения аффиксальных общностей слов второго уровня сложности в турецких языках, а именно, совокупности словообразовательных рядов с общим доминирующим аффиксом [1, с. 64].

Словообразовательной серией обозначают группу аффиксальных производных слов, обладающих рядом общих черт. Производные слова одной словообразовательной серии характеризуются общностью четырех признаков:

1) наличием одного и того же словообразовательного форманта;

⁷ В круглых скобках представлены факультативные величины.

- 2) тождественностью словообразовательных значений;
- 3) принадлежностью новых производных слов к одной части речи;
- 4) принадлежностью производящих основ к разным частям речи.

Словообразовательная серия отличается от словообразовательного ряда принадлежностью производящей основы к разным частям речи.

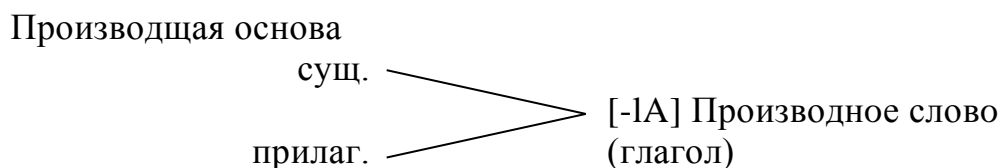
Рассмотрим словообразовательную серию турецких глаголов с аффиксом [-IA]⁸: *balta-la* (*balta* ‘топор’, *-la* ‘действие по предмету’), *tuz-la* (*tuz* ‘соль’, *-la* ‘действие по предмету’), *topalla* (*topal* ‘хромой’, *-la* ‘действие по признаку’), *temiz-le* (*temiz* ‘чистый’, *-le* ‘действие по признаку’) и т.д.

Таким образом, словообразовательные форманты одинаковы, словообразовательные значения форманта [-IA] близки, все производные слова по лексико-грамматическому классу относятся к одной части речи - глаголу: *baltalamak* ‘рубить’ (топором), *tuzlamak* ‘солить’, *topallamak* ‘хромать’, *temizlemek* ‘чистить’.

Схематически это выглядит таким образом:

Схема 3.

Словообразовательная серия турецких глаголов на [-IA]



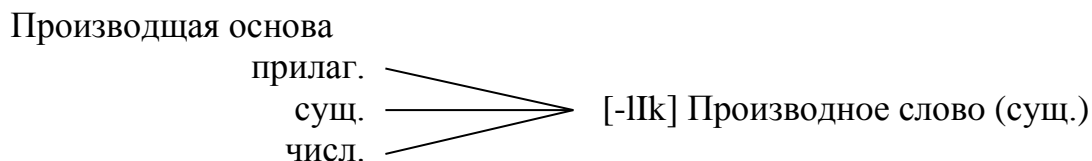
Производные существительные на [+Ik] также могут образовывать словообразовательную серию, объединяя три словообразовательных ряда: 1) *temiz-lik* ‘чистота’ (*temiz* ‘чистый’), *güzel-lik* ‘красота’ (*güzel* ‘красивый’); 2) *yolcu-luk* ‘путешествие’ (*yolcu* ‘путник’), *avcı-lik* ‘охота’ (*avcı* ‘охотник’); 3) *bir-lik* ‘единство’ (*bir* ‘один’). В данных производных словах словообразовательный формант [-Ik] имеет одно словообразовательное значение «абстрактное имя существительное».

В качестве производящих основ выступают разные части речи: прилагательные (*temiz* ‘чистый’, *güzel* ‘красивый’), существительные (*yolcu* ‘путник’), числительные (*bir* ‘один’), а новые производные слова относятся к одной части речи - существительным: *temizlik* ‘чистота’, *güzellik* ‘красота’, *yolculuk* ‘путешествие’, *birlik* ‘единство’.

Представим это на схеме:

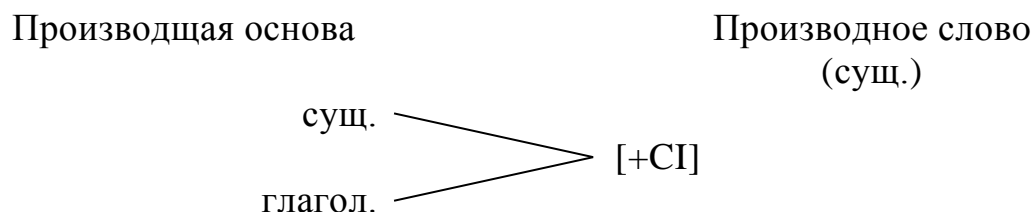
⁸ Знаком минус на схеме помечаются аффиксы, служащие для образования глаголов.

Словообразовательная серия турецких существительных на [-Шк]



Производные существительные на [+СИ] составляют другую словообразовательную серию. Так, в одну словообразовательную серию объединяются словообразовательные ряды: *balık-çı* ‘рыбак’ (*balık* ‘рыба’, *-çı* ‘деятель’, т.е. ‘тот, кто ловит рыбу’), *şaka-cı* ‘шутник’ (*şaka* ‘шутка’, *-cı* ‘лицо по склонности к роду деятельности’, т.е. ‘тот, кто любит шутить’), *kundura-cı* ‘обувщик’ (*kundura* ‘обувь’, *-cı* ‘деятель’, т.е. ‘тот, кто производит обувь’) и *öğren-ci* (*öğren-mek* ‘учиться’, *-ci* ‘лицо по действию’, т.е. ‘тот, кто учится’).

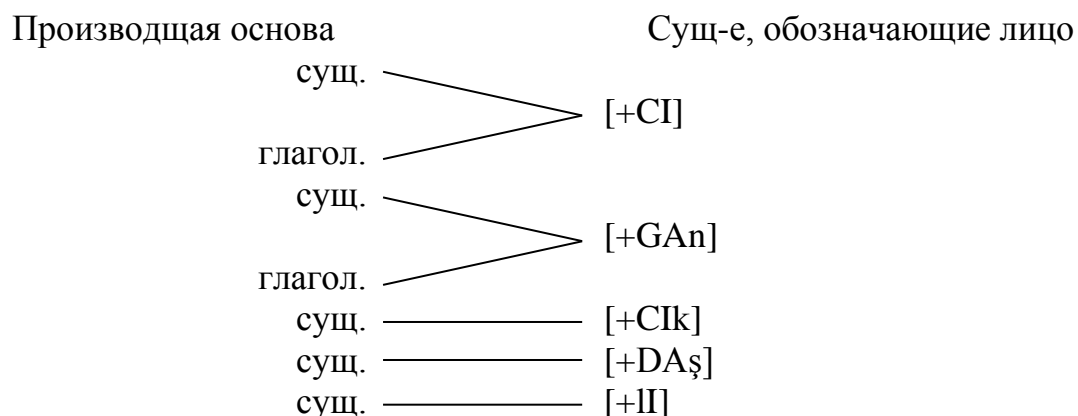
Словообразовательная серия турецких существительных на [+СИ]



Итак, словообразовательные серии представляют собой аффиксальные общности второго уровня сложности, состоящие из нескольких словообразовательных рядов с общим словообразовательным значением, выраженным посредством одного и того же деривационного аффикса. Значение этот аффикса является основанием для объединения словообразовательных рядов в одну словообразовательную серию.

Словообразовательный класс — это объединение словообразовательных серий на основании общности деривационного значения доминирующих словообразовательных формантов. Иллюстрацией словообразовательного класса служит, например, аффиксальная общность существительных, обозначающих лицо.

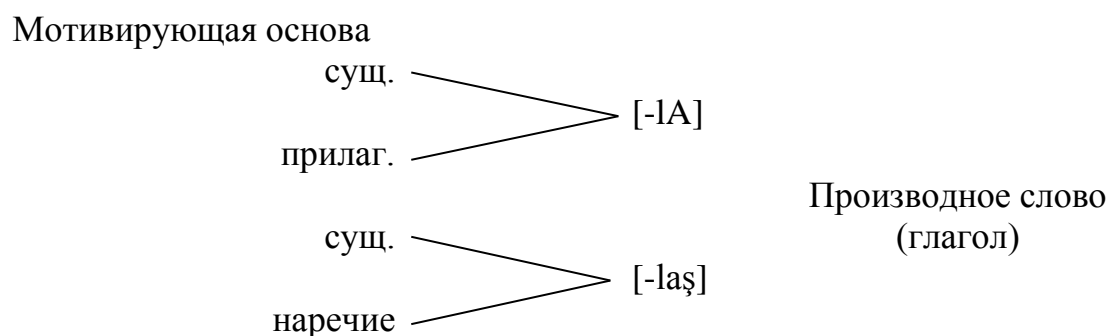
Словообразовательный класс турецких производных со значением «лицо»



Как показано на схеме 6, в турецком языке один словообразовательный класс производных существительных, обозначающих лицо, составляют словообразовательные серии со словообразующими формантами, [+CI] и [GAn], а также словообразовательные ряды, которые не входят в словообразовательные серии, с СФ [+CIk] (*kadıncık* ‘женщина-бедняжка’), [+DAş] (*arkadaş* ‘друг’), [+II] (*köylü* ‘деревенский житель’). Примеры словообразовательной серии на [+CI] описаны выше. Приведем примеры со словообразовательным формантом [+GAn]: *baş-kan* ‘руководитель’ (*baş* ‘голова’, *-kan* ‘лицо по имени’), *çalış-kan* ‘трудоголик’ (*çalış-mak* ‘работать’, *-kan* ‘лицо по действию’).

Приведем пример еще одного словообразовательного класса, объединяющего турецкие глаголы.

Словообразовательный класс турецких производных со значением «действие»



Данный словообразовательный класс состоит из двух словообразовательных серий. Первую серию на [-IA] мы охарактеризовали ранее, вторая серия на [-laş] также состоит из двух словообразовательных

рядов: *yer-leş-mek* ‘располагаться’ (*yer* ‘место’, *-leş* ‘действие по месту’), *karşı-laş-mak* (*karşı* ‘напротив’, *-laş* ‘действие по признаку’). Каждый словообразовательный ряд представлен только одним производным словом.

Как видно, словообразовательный класс содержит две словообразовательные серии. Каждая серия включает два словообразовательных ряда.

Итак, отдельные производные слова могут быть объединены в аффиксальные общности разной сложности на основе нескольких базовых признаков.

Итак, проведенное нами изучение аффиксальных общностей полнозначных слов турецкого языка, подтверждает результаты исследования А.В. Есиповой, сделанные на материале других тюркских языков, что отдельные производные слова могут быть объединены в аффиксальные общности разной сложности на основе нескольких базовых признаков.

«Производные, составляющие словообразовательный ряд, имеют основные признаки:

- 1) общий словообразовательный формант;
- 2) тождественное словообразовательное значение;
- 3) принадлежность к одной части речи;
- 4) общность части речи непосредственно мотивирующих слов.

Производные, образующие словообразовательную серию, обладают такими признаками:

- 1) общий словообразовательный формант;
- 2) тождественное словообразовательное значение;
- 3) принадлежность к одной части речи;
- 4) разные части речи непосредственно мотивирующих слов.

Аффиксальные производные, входящие в словообразовательный класс, характеризуются следующими признаками:

- 1) разные словообразовательные форманты;
- 2) тождественное словообразовательное значение;
- 3) принадлежность к одной части речи;
- 4) разные части речи непосредственно мотивирующих слов» [1, с. 68].

Итак, предложенная А.В. Есиповой классификация аффиксальных объединений полнозначных слов, доказывает, что словообразовательные форманты представляют собой хорошо организованную сложную языковую систему с прозрачной структурой. Таким образом, не только корневые общности слов – словообразовательные гнезда – имеют иерархическую организацию, но и аффиксальные общности слов иерархически организованы.

Рассмотренные в данной статье аффиксальные общности полнозначных слов турецкого языка дают только общее представление о составе словообразовательных формантов и словообразовательных значений в

тюркских языках. Ни количество словообразовательных рядов, серий, классов, ни состав формирующих их аффиксов не являются окончательными. Мы рассмотрели лишь наиболее употребительные словообразовательные форманты, с их уникальными словообразовательными значениями.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Есипова А.В. Тюркское словообразование как языковая система – Новокузнецк: изд-во СО РАН, 2011.
2. Тимофеев К.А. О некоторых понятиях и терминах словообразования // Актуальные проблемы лексикологии и словообразования: сб.науч. тр. – Новосибирск: НГУ, 1978.
3. Жаналина Л.К., Аубакирова К.Т. Основы стилистического словообразования: учебное пособие. – Алматы: РИК, 1999.
4. Шаймердинова Н.Г. Национально-культурное своеобразие дериватов евразийского социума// Евразийство и Казахстан. Труды Евразийского научного форума: Гумилёвские чтения. Т.2. – Астана: ЕНУ, 2003. – С.97-105.
5. Шаймердинова Н.Г. Лингвокультурологический смысл дериватов в русском и казахском языках // Функциональная лингвистика: состояние и перспективы: материалы международной научной конференции от 21-23окт. 2003. – Алматы: КазНПУ, 2003. – С.198-206.
6. Ergin M. Türk Dil Bilgisi. – İstanbul, 1977.
7. Korkmaz Z. Türkiye Türkçesi Grameri. – Ankara, 2003.

РАЗВИТИЕ ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЕКТНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Ю. М. Сивоконева, Т. А. Некрасова, В. И. Клинг
Алтайский государственный медицинский университет

Современная парадигма высшего профессионального образования конечной целью видит развитие личности как индивидуума профессиональной деятельности. Для реализации данной цели необходимо разрабатывать новую образовательную политику, которая формирует единое информационно-образовательное пространство, и применять активные технологии и методы обучения. Любой специалист, а тем более врач или провизор призван учиться в течение всей своей жизни, а значит должен быть мотивирован на приобретение новых знаний и формирование ключевых общекультурных и профессиональных компетенций. Такая установка личности продиктована условиями постоянно расширяющегося